

翠亨孙中山故居纪念馆两套“丛书”介绍

康 捷

广东翠亨孙中山故居纪念馆成立于1956年11月,是以全国重点文物保护单位孙中山故居为主体成立的国有史迹类纪念性博物馆,2008年5月被国家文物局公布为首批国家一级博物馆。

孙中山故居纪念馆的学术研究,早期侧重于调查孙中山早年在家乡的活动史迹以及相关文献文物的搜集,积累了一批重要的口述史料和文物文献,也形成重视实地调查与文献、文物分析相结合的研究传统。近年先后承担、参与的国家社科项目有《宋庆龄与中国近代化》、《孙中山的系统思维观》,以及多项省、市社科项目,也取得一些成果,其中《孙中山与宋庆龄》(图集)曾荣获中国图书奖、广东省“五个一工程”奖、广东省优秀社会科学研究成果奖等。

2002年11月,孙中山故居纪念馆组建了“中山市孙中山研究所”,确立以“孙中山及其成长的社会环境”为重心开展研究,研究范围包括:孙中山出生成长的社会环境(含珠江三角洲民俗)研究;孙中山生平与思想研究;孙中山的家世、亲属与后裔研究;孙中山与其同时代(特别是香山籍)的人物研究;孙中山相关文物研究;博物馆业务和观众服务项目研究等。研究工作纳入ISO9001质量管理体系实施规范管理。2005年11月,成立逸仙图书馆,致力构建传统文献与电子数据相结合的“孙中山研究文献与信息中心”,建立的“孙中山数据库”是目前国际互联网上最具规模、数据最为

详尽准确的孙中山资料库。

2006年起,孙中山故居纪念馆、中山市孙中山研究所联合编辑出版“孙中山与翠亨历史文化丛书”、“孙中山著作丛书”两个系列出版物,立足自身特色,兼及学术性与普及性,在社会及学术界产生良好的反响。兹略作介绍如下:

一、“孙中山著作丛书”(黄彦、萧润君主编,广东人民出版社出版)

孙中山因其创建的伟大历史功绩备受人们的尊敬和缅怀,他的思想学说在今天依然具有不容忽视的现实意义。“孙中山著作丛书”选收孙中山较有代表性的著述,全面反映了孙中山先生在各个历史时期的主要思想、政治主张和革命事迹。与以往孙中山全集、选集按时间先后或文件类别分类编排不同,“丛书”以孙中山著作单行本或小文集构成;篇幅较大的专著,单独成册;篇幅较小的,则将性质相同或相近的著述汇编成册。各册单独发行,以方便阅览,满足一般读者和研究者的需求。编纂《孙中山著作丛书》的目的是为了普及、弘扬孙中山先生的思想学说,使更多读者便利地阅览和研究孙中山著作,充分发挥孙中山故居纪念馆的社会职能,更好地实现社会效益,在深入学术研究的同时做好普及性的社会教育工作。

“丛书”所收孙中山著述尽量选取孙中山著述的最佳底本,其中部分更是孙中山的亲笔批改本,例如《建国方略》所选取的是上海孙中山故居纪念馆收藏的孙中山手书改正本,该本系孙中山在上海民智书局1922年6月再版的《建国方略》上进行修订,封面亲书“手订本”、“改正本”,全书修改八十八处。同时也收入一些首次刊布的新资料,并充分利用了海内外相关单位珍藏的原始档案以及早期报刊的资料,重新校勘文字、考订版本源流和校订译文,纠正了不少过去选编文集的错误。

“丛书”各篇标题除极少数为孙中山自定或文件原有外,皆为编注者新拟,通常以内容提要标示。新拟的标题和副标题力求准确,以期纠正过去某种程度存在的“文不对题”以及与相关史实不符的毛病。

“丛书”与此前黄彦先生编辑出版的《孙文选集》(广东人民出版社 2006 年版)一样,比以往全集本或选集本都更加重视注释,注释的内容大体有三个方面:一是通过简介各篇有关背景史实,以便对孙中山毕生经历有一个大体的系统认识;二是考释著述时间、介绍底本情况和有关校勘文字的说明;三是对中外人名、地名、专有名词以及一些历史事件、典故、隐语、方言、韵目代日等进行注释。特别要提到的是孙中山于 1919 年撰成的名著《实业计画》,由于民国最初两年曾进行全国性行政区域改革,许多地名在废除府州制后业已更改,而孙中山在撰写该书时无新的地理工具书可资利用,故大量沿用清末的旧地名,这些地名在当时已不存在,当今各省区地图中也无法找到;编注者花费大量精力,查对众多资料,分别注出当时用名及今名,情况较为特殊的还另作说明,大大便利了阅读和研究。

编注者黄彦先生早年曾参加过中华版《孙中山全集》的编辑,又是《孙中山选集》第 2 版的校订者。近十多年来,黄彦先生又全力搜集补充资料,着手编纂《孙文全集》(尚未出版)。这套“孙中山著作丛书”在如此充实的基础上,利用部分更具价值的新资料以及编著者的研究心得编辑而成,我们有理由相信这套文集当是目前已出版的孙中山著作中版本最权威、考订最精严、注释最翔实的版本。

整套“丛书”计划出版 20 种,目前已出版《三民主义》、《建国方略》、《革命方略》、《自传及叙述革命经历》、《辛亥革命前重要论文》、《论三民主义与五权宪法》、《论民生主义与社会主义》、《论民治与地方自治》、《论改组国民党与召开“一大”》等 9 种,其余 11 种

也将陆续问世。

二、“孙中山与翠亨历史文化丛书”

(萧润君总主编,文物出版社出版)

“孙中山与翠亨历史文化丛书”旨在推介孙中山故居纪念馆业务人员和有志参加这方面课题研究的学者的成果,向读者介绍孙中山及其成长的社会环境,整理出版馆藏文献资料,以此进一步推进孙中山及其成长的社会环境以及孙中山领导的革命运动和相关人物的深入研究。

“孙中山与翠亨历史文化丛书”目前已出版《孙眉年谱》、《李仙根日记·诗集》、《翠亨村》、《我所认识的孙逸仙》4种。

《孙眉年谱》(黄健敏编著,文物出版社2006年版)以年谱的形式记载了孙中山的长兄、著名爱国华侨实业家、革命家孙眉的一生,该书几乎囊括目前所知孙眉的相关史料、文物和照片,并加以重新考订编年,资料性、学术性兼备。此书对于了解孙眉与孙中山所领导的近代中国革命运动的关系及其贡献、香山近代华侨在檀香山开拓的艰辛史以及孙中山的亲属与后裔的研究都具有参考价值。

《李仙根日记·诗集》(王业晋主编,黄健敏、李宁整理,文物出版社2006年版)是孙中山晚年机要秘书李仙根的日记和诗稿的合集。此书“日记”部分是首次公开,收入李仙根刻意保存的1923—1925年间的日记。这一时期,孙中山先生亲临东江讨陈前线督战及1924年督师北伐于韶关,李仙根均相随左右、承乏机要,稍后又应孙中山电召北上,随孙中山入京,侍疾其终,逐日记录孙中山重病至逝世期间的状况,所以这一部分日记尤具史料价值。而“诗集”则根据李仙根夫人孙佩莪辑录的李仙根遗诗抄稿及若干报纸剪报整理,除《岭南书风》曾于1943年刊行外,《小容安堂诗钞》九

卷、《秋波琴馆遗草》一卷、《补遗》一卷均是首次系统整理出版,对于了解李仙根的个人心境、师友往来、家庭生活以及二十世纪三四十年代的社会实况均有参考价值。

《翠亨村》(黄健敏编著,文物出版社 2008 年版)是一部构筑于比较严谨的史料基础上的、关于中国历史文化名村——翠亨村的著作。此书通过翔实可靠的史料,重建孙中山与翠亨村及其革命追随者的史实,展现了作为“近代中国革命圣地”的翠亨村在历史上群星璀璨的光辉一页;同时还深入研究翠亨村的历史、建筑、民俗、信仰、华侨等,凸显过去人们较少留意的“岭南传统乡村缩影”翠亨村的丰富历史文化内涵。书中收入近 300 张历史和今貌照片,其中不少是首次公布的珍贵文献和原版照片。

《我所了解的孙逸仙》(黄健敏译、欧冬红校,文物出版社 2008 年版)是孙中山先生童年朋友、翠亨村籍夏威夷华侨陆灿所著的《Sun Yat-Sen—As I knew him》的中文译本。陆灿在书中回忆追随孙中山先生革命的亲身经历以及海外华侨对辛亥革命的支持活动,对孙中山研究尤其是早期生活、家庭和革命活动的研究有一定的史料价值。该书的英文稿似乎从未出版,译者不加删节地全文翻译,并尽量查对资料以期准确译出人名和地名,还作简单的注释;对书中明显的史实错误也就译者所知加以说明,以便于读者阅读和利用。译文后附录《Sun Yat-Sen—As I knew him》的英文原稿全文以及陆灿另用中文写成的《孙公中山事略》。

“孙中山与翠亨历史文化丛书”是孙中山故居纪念馆准备长期坚持出版的一个系列丛书。李仙根先生亲属捐赠的文物文献,除已整理出版的日记和诗稿之外,还有大批生前收藏的明清名家书画、近代名人题词和历史照片,以及家庭生活的各种文献等。曾任孙中山大元帅府卫士队队长的姚观顺将军家属 2008 年以来捐赠珍贵历史文献、照片等逾 500 件,对于重建姚将军传奇的一生大有帮助益。这两批馆藏资料,已列入计划,拟陆续整理出版。